

## ÇAĞRI REHBERLERİNDE DÜZELTME-2

1. "Faaliyet 1.1: İmalat Sanayi" Çağrı Rehberi'nin İngilizce sürümünde "2.1 Başvuru Sahipleri ve Ortakların Uygunluğu" bölümünde

- *Business representative organizations (association, federation, unions etc.);*
- *Industrial sites (former small scale industry estates).*

ifadeleri

- *Business representative organizations (association, foundations, federation, unions etc.);*
- ***Cooperatives operating in the Manufacturing Industry (including Industrial sites (former small scale industry estates)).***

olarak;

2. "Faaliyet 1.1: İmalat Sanayi" Çağrı Rehberi'nin İngilizce sürümünde "2.1 Başvuru Sahipleri ve Ortakların Uygunluğu" bölümünün Ortak Başlığında,

*"In addition to the institutions given above as applicant, Universities, Governorates, Municipalities can be partners under this call."*

ifadesi

*"In addition to the institutions given above as applicant, Universities, Governorates, **Special Provincial Administrations and** Municipalities can be partners under this call."*

olarak;

3. "Faaliyet 1.1: İmalat Sanayi" Çağrı Rehberi'nin Türkçe sürümünde "2.1 Başvuru Sahipleri ve Ortakların Uygunluğu" bölümünde

- *Meslek kuruluşları (dernek, federasyon, birlik vb.)*
- *Sanayi siteleri (eski küçük sanayi siteleri)*

ifadeleri

- *Meslek kuruluşları (dernek, vakıflar, sendikalar, federasyon, birlik vb.)*
- ***İmalat Sanayi alanında faaliyet gösteren Kooperatifler (Sanayi siteleri (eski küçük sanayi siteleri) de dâhil).***

olarak;

4. Faaliyet 1.1: İmalat Sanayi" Çağrı Rehberi'nin Türkçe sürümünde "2.1 Başvuru Sahipleri ve Ortakların Uygunluğu" bölümünde

*"Uygun ortaklar; Yukarıda uygun başvuru sahibi olarak verilen kurum/kuruluşlara ek olarak üniversiteler, valilikler ve belediyeler de bu Çağrı kapsamında ortak olabilirler."*

ifadesi

*"Uygun ortaklar; Yukarıda uygun başvuru sahibi olarak verilen kurum/kuruluşlara ek olarak üniversiteler, valilikler, **il özel idareleri** ve belediyeler de bu Çağrı kapsamında ortak olabilirler"*

olarak değiştirilmiş;

## CORRIGENDUM-2 TO CALL FOR PROPOSAL GUIDELINES

1. In the English version of "Activity 1.1: Manufacturing Industries" Call for Proposals Guidelines, Section "2.1 Eligibility of Applicants":

The former text:

- *Business representative organizations (association, federation, unions etc.);*
- *Industrial sites (former small scale industry estates).*

shall read as:

- ***"Business representative organizations (association, foundations, federation, unions etc.);***
- ***Cooperatives operating in the Manufacturing Industry (including Industrial sites (former small scale industry estates))."***

2. "In the English version of "Activity 1.1: Manufacturing Industries" Call for Proposals Guidelines, Section "2.1 Eligibility of Applicants", under the "Partner" heading:

The former text:

*"In addition to the institutions given above as applicant, Universities, Governorates, Municipalities can be partners under this call."*

shall read as:

*"In addition to the institutions given above as applicant, Universities, Governorates, **Special Provincial Administrations and** Municipalities can be partners under this call."*

3. In the Turkish version of "Activity 1.1: Manufacturing Industries" Call for Proposals Guidelines, Section "2.1 Eligibility of Applicants":

The former text:

- *Meslek kuruluşları (dernek, federasyon, birlik vb.)*
- *Sanayi siteleri (eski küçük sanayi siteleri)*

shall read as:

- *Meslek kuruluşları (dernek, vakıflar, sendikalar, federasyon, birlik vb.)*
- ***İmalat Sanayi alanında faaliyet gösteren Kooperatifler (Sanayi siteleri (eski küçük sanayi siteleri) de dâhil).***

4. In the Turkish version of "Activity 1.1: Manufacturing Industries" Call for Proposals Guidelines, Section "2.1 Eligibility of Applicants":

The former text:

*"Uygun ortaklar; Yukarıda uygun başvuru sahibi olarak verilen kurum/kuruluşlara ek olarak üniversiteler, valilikler ve belediyeler de bu Çağrı kapsamında ortak olabilirler."*

shall read as:

*"Uygun ortaklar; Yukarıda uygun başvuru sahibi olarak verilen kurum/kuruluşlara ek olarak üniversiteler, valilikler, **il özel idareleri** ve belediyeler de bu Çağrı kapsamında ortak olabilirler"*

5. Tüm Rehberlerin eki olan Annex-A (Operation Identification Sheet) içeriğine

15. Revenue Generating Operations

*If the project is expected to generate revenues through tariffs or charges borne by users, please give details of charges (types and level of charges, principle on the basis of which the charges have been established).*

*Following questions should also be addressed:*

- *Do the charges cover the operational costs and depreciation of the project?*
- *Do the charges differ between the various users of the infrastructure?*
- *Are the charges proportional:*
  - *To the use of the project/real consumption?*
  - *To the pollution generated by users?*
- *If no tariffs or charges are proposed, how will operating and maintenance costs be covered?*

16. Environmental Impact Assessment (if available)

- *Has development consent already been given to this project?*
  - *If yes, on which date?*
  - *If no, when was the formal request for the development consent introduced and by which date is the final decision expected?*
- *Specify the competent authority or authorities, which has or have given or will give the development consent.*
- *Results of the consultations with the public concerned.*
- *Is the project likely to have significant negative effects on sites included or intended to be included in sites of nature conservation importance / Natura 2000 network?*

ifadeleri eklenmiş;

6. Tüm Rehberlerin eki olan Annex-C (Budget Breakdown) ve Annex-G (Business Model) eklerinin içeriği bu düzeltmenin ekinde yer alan şekilde yeniden düzenlenmiştir.

5. In the Annex-A (Operation Identification Sheet) of all the Guidelines; the following statements are added:

15. Revenue Generating Operations

*If the project is expected to generate revenues through tariffs or charges borne by users, please give details of charges (types and level of charges, principle on the basis of which the charges have been established).*

*Following questions should also be addressed:*

- *Do the charges cover the operational costs and depreciation of the project?*
- *Do the charges differ between the various users of the infrastructure?*
- *Are the charges proportional:*
  - *To the use of the project/real consumption?*
  - *To the pollution generated by users?*
- *If no tariffs or charges are proposed, how will operating and maintenance costs be covered?*

16. Environmental Impact Assessment (if available)

- *Has development consent already been given to this project?*
  - *If yes, on which date?*
  - *If no, when was the formal request for the development consent introduced and by which date is the final decision expected?*
- *Specify the competent authority or authorities, which has or have given or will give the development consent.*
- *Results of the consultations with the public concerned.*
- *Is the project likely to have significant negative effects on sites included or intended to be included in sites of nature conservation importance / Natura 2000 network?*

6. The content of the Annex-C (Budget Breakdown) and Annex-G (Business Model) - which are the annexes of all Guidelines- are redesigned as an annex to this Corrigendum.